



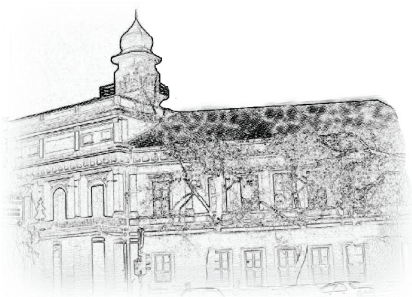
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLV  
XLV. ÉVFOLYAM

18.04.2012.  
2012.04.18.

БРОЈ 14  
14. SZÁM



42. / ОДЛУКА  
О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА  
НАТÁРОЗАТ  
A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL AZ ADAI ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN.....3
43. / ОДЛУКА  
РАСПИСИВАЊУ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ  
ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА  
НАТÁРОЗАТ  
A REFERENDUM KIÍRÁSÁRÓL AZ ADAI ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI JÁRULÉK  
BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL.....8
44. / ОДЛУКА  
О РАСПИСИВАЊУ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ РАДИ ДОНОШЕЊА  
ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА  
НАТÁРОЗАТ  
A REFERENDUM KIÍRÁSÁRÓL A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI  
JÁRULÉKBEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL.....9
45. / ОДЛУКА  
О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ  
МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ (НАСЕЉЕНА МЕСТА: УТРИНЕ, ОБОРЂАЧА И СТЕРИЈИНО СЕЛО)  
НАТÁРОЗАТ  
HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN(TELEPÜLÉSEK:  
TÖRÖKFALU, VÖLGYPART ÉS VALKAISOR).....11
46. / ОДЛУКА  
О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ  
НАТÁРОЗАТ  
A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN.....17
47. / ОДЛУКА  
О РАСПИСИВАЊУ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ РАДИ ДОНОШЕЊА  
ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА

<b>HATÁROZAT</b>	
	<b>REFERENDUM KIÍRÁSÁRÓL A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐLSZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL.....</b> 22
<b>48. / РЕШЕЊЕ</b>	<b>О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ</b>
	<b>VÉGZÉS</b>
	<b>A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE VONATKOZÓ HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL TARTOTT REFERENDUMOT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG MEGALAKÍTÁSÁRÓL.....</b> 24
<b>49. / РЕШЕЊЕ</b>	<b>О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА</b>
	<b>VÉGZÉS</b>
	<b>AZ ADAI ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE VONATKOZÓ HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL TARTOTT REFERENDUMOT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG MEGALAKÍTÁSÁRÓL.....</b> 25
<b>50./ РЕШЕЊЕ</b>	<b>О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ РЕФЕРЕНДУМА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕУВОЂЕЊУСАМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ</b>
	<b>VÉGZÉS</b>
	<b>A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE VONATKOZÓ HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL TARTOTT REFERENDUMOT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG MEGALAKÍTÁSÁRÓL.....</b> 26

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр.14/2012

Деловодни број: 034-14/2012-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роланд Јанковић.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са назнаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 14/2012 szám

Iktatószám: 034-14/2012-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: soada@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Jankovits Roland.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

На основу члана 32. тач. 7. Закона о локалној самоуправи "Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 22. став 1. Закона о финансирању локалне самоуправе ("Службени гласник Републике Србије", број 62/2006 и 47/2011), као и на основу члана 27. ст. 2. и члана 41. тач. 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 17.04.2012. године, утврђује

### ОДЛУКА О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА

#### Члан 1.

За задовољавање потреба грађана на подручју Прве Месне заједнице Ада (у даљем тексту: МЗ) уводи се самодопринос за реализацију следећих програма, односно намена:

1. Наставак изградње уличне фекалне канализације
2. Изградња и одржавање отворених канала
3. Обнављање и одржавање путева
4. Изградња и одржавање тротоара
5. Одржавање уличне расвете
6. Одржавање зелених и јавних површина, дечјих игралишта и озелењавање
7. Одржавање рекреационих објеката
8. Учесће у одржавању школа и предшколских установа
9. Помоћ удружењима грађана
10. Помоћ спортским клубовима
11. Информисање становништва
12. Помоћ угроженим породицама и лицима
13. Сарадња са разним институцијама, органима и организацијама
14. Остале потребе
15. Остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице

#### Члан 2.

Средства самодоприноса прикупљају се у временском периоду од 01. јануара 2013. године до 31. децембра 2020. године.

#### Члан 3.

Укупан износ средства која ће се прикупљати самодоприносом износи 120.000.000,00 динара.

#### Члан 4.

Самодопринос се прикупља у новцу

#### Члан 5.

Обвезници самодоприноса су грађани – физичка лица која имају изборно право и пребивалиште на подручје МЗ, и то:

- која остварују примања која се према одредбама закона о порезу на доходак

A helyi önkormányzatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 7. pontja, a helyi önkormányzatok pénzeléséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok), 22. szakaszának 1. bekezdése, valamint Ada község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 27. szakaszának 2. bekezdése és 41. szakaszának 8. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április 17-én tartott ülésén megállapítja a

### HATÁROZAT A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL AZ ADAI ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN

#### 1. szakasz

Az Adai Első Helyi Közösség (a továbbiakban: HK) területén élő polgárok szükségletei kielégítésére helyi járulék kerül bevezetésre a következő programok realizálására, illetve rendeltetésre:

1. Az utcai szennyvízcsatorna kiépítésének folytatása
2. Nyílt csatornák kiépítése, karbantartása
3. Az utak felújítása és karbantartása
4. A gyalogjárdák kiépítése és karbantartása
5. Az utcai közvilágítás karbantartása
6. Zöldfelületek és közterületek, játszóterek karbantartása és zöld-növényzet ültetése
7. A szabadidős létesítmények karbantartása
8. Részvétel az iskolák és az iskoláskor-előtti intézmények karbantartásában
9. A polgárok egyesületei támogatása
10. Sportegyesületek támogatása
11. A polgárok tájékoztatása
12. A szociálisan veszélyeztetett családok és személyek támogatása
13. Együttműködés a különböző intézményekkel, szervezetekkel és szervezetekkel
14. Egyéb szükségletekre
15. A helyi járulék programjának megvalósítása és a HK működtetése

#### 2. szakasz

A helyi járulék eszközeinek begyűjtése a 2013. január 1-től 2020. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozik.

#### 3. szakasz

A helyi járulékból befolyó teljes összeg 120.000.000,00 dinárt tesz ki.

#### 4. szakasz

A helyi járulék pénzben kerül begyűjtésre.

#### 5. szakasz

A helyi járulékot azon polgárok – természetes személyek kötelesek fizetni, akiknek a választójoguk és lakhelyük a HK területén van, és peddig:

- akik, a polgárok jövedelemadójáról szóló törvény rendelkezései alapján, keresetnek számító bevételt, az

грађана сматрају зарадом, приходе по основу дивиденде и друге приходе учешћем у добити, укључујући и све облике прихода који се на основу одредаба закона којим се уређује порез на добит предузећа сматрају дивидендом, као и приходе по основу уговора о делу,

- која остварују приходе обављањем самосталне делатности према одредбама закона о порезу на доходак грађана,

- која су као власници, имаоци права коришћења или плодоуживаоци земљишта уписани у катастру земљишта и имају статус пореског обвезника на приходе од пољопривреде и шумарства према одредбама закона о порезу на доходак грађана

Обвезници самодоприноса су и грађани – физичка лица која немају изборно право и пребивалиште на подручју МЗ, ако на овом подручју имају непокретну имовину, пошто се средствима самодоприноса побољшавају услови коришћења те имовине.

Пензионери нису обвезници самодоприноса по основу пензија али, на основу посебне писане изјаве, могу добровољно уплаћивати самодопринос по основу пензија остварених у земљи и иностранству.

#### Члан 6.

Основицу самодоприноса чине зараде (плате) запослених, 50% бруто дивиденди и других прихода остварених учешћем у добити расподељених обвезнику, приходи по основу уговора о делу, приходи од пољопривреде и шумарства и приходи од самосталне делатности, на које се плаћа порез на доходак грађана у складу са законом који уређује порез на доходак грађана, по умањењу плаћених пореза и доприноса.

У случају добровољног уплаћивања самодоприноса од стране пензионера сагласно одредбама става 3. претходног члана ове одлуке, основицу самодоприноса чине пензије остварене у земљи и иностранству.

#### Члан 7.

У погледу ослобађања од обавезе плаћања самодоприноса и олакшица примењују се одредбе Закона којим се уређује порез на доходак грађана.

#### Члан 8.

Стопа самодоприноса је пропорционална и одређује се према следећем:

- на зараде (плате) запослених 3 %
- на дивиденде и друге приходе остварене учешћем у добити 3 %
- на приходе по основу уговора о делу 3 %
- на приходе од самосталне делатности 3 %
- на пензије остварене у земљи и иностранству, под условима из члана 5. ст. 3. ове одлуке, 2 %

#### Члан 9.

На приходе од пољопривреде и шумарства самодопринос се плаћа годишње, у висини просечне

оссталекбл и а нѳересегрешеседесбл сзрмзасо еггеб јосделмет, бедеертвн а јосдедем мнден олан формажат, мел а валанаток нѳересега утани адот сзасбалујос тосрвнѳ ренделкешесе алпжан осзталекнак сзасмйт, валамнт валанкозаси сзрешосес алпжан, јосдедемел валоситанак мел,

- акн оналло теვენенсег вэгзесесбл сзрмзасо јосдедемел валоситанак мел а полгарок јосдедеме утани адорол сзоло тосрвнѳ ренделкешесе сзрнѳ,

- акнкет а катасзтербен фолдтулајдоноскент, -hasznalokent vagy -haszonelvezokent jegyeztek be, es a polgarok jovedelemadjarol szolo törvény rendelkezesei szerint, a mezogazdasagbol es erdeszetbol szarmazo jovedelem utani adokoteles statuszuk van.

А helyi járulékot azon, a HK területén választójoggal és lakhellyel nem rendelkező polgarok – természetes személyek is kötelesek fizetni, akiknek ezen a területen ingatlanjuk van, mivel annak hasznalati feltetelei a helyi járulék eszközei útján javulnak.

А nyugdíjasok nem kötelesek a helyi járulékot fizetni, de külön írásos nyilatkozat alapján azt önkéntesen befizethetik, a belföldön, illetve külföldön megvalósított nyugdíj alapján.

#### 6. szakasz

А helyi járulék alapjául az alkalmazottak keresete (fizetése), a szétosztott bruttó osztalék és a nyereségből való részesedésből származó a kötelezettre szóló egyéb jövedelmek 50%-a, a vállalkozási szerződés alapján járó jövedelem, a mezogazdaságból és erdeszetből származó jövedelem, valamint azon önálló tevékenység végzéséből származó jövedelem szolgál, mely után jövedelemadót a polgarok jövedelemadjarol szolo törvennyel osszhangban kell fizetni, a kifizetett adok es jarulekok levonasa utan.

А nyugdíjasok részéről történő önkéntes helyi járulék fizetése esetében, a jelen határozat előző szakaszának 3. bekezdése rendelkezésével összhangban, a helyi járulék alapjául a belföldön vagy külföldön megvalósított nyugdíj szolgál.

#### 7. szakasz

А helyi járulék fizetése alóli mentesítés és а könnyítések esetére а polgarok jövedelemadjarol szolo törvény rendelkezeseit kell alkalmazni.

#### 8. szakasz

А helyi járulék mértéke részarányos, а következok szerint meghatározva:

- az alkalmazottak keresete (fizetése) után .....3%
- az osztalék és a nyereségrészesedésből származó egyéb jövedelem után .....3%
- a vállalkozási szerződés alapján járó jövedelem után .....3%
- az önálló tevékenységből származó jövedelem után .....3%
- a belföldön és külföldön megvalósított nyugdíjakkból, az ezen határozat 5. szakaszának 3. bekezdése feltetelei szerint.2%

#### 9. szakasz

А mezogazdasagbol es az erdeszetbol szarmazo jovedelem utan, a helyi jarulekot evente, az Újvidéki

цене 20 кг. меркантилне пшенице прве класе на Продуктној берзи у Новом Саду за месец јануар текуће године, по хектару.

Члан 10.

Обрачун и наплату самодоприноса на зараде, дивиденде и приходе по основу уговора о делу - у случају када се обрачун врши по систему пореза по одбитку, врше исплатиоци тих примања, истовремено са њиховом исплатом, односно истовремено са уплатом одговарајућих пореза и доприноса.

Самодопринос на приходе од пољопривреде и шумарства као и на приходе од самосталне делатности у целости утврђује, наплаћује и контролише Служба за локалну пореску администрацију Општинске управе општине Ада.

Обрачун и наплату добровољног самодоприноса из пензија врши исплатилац тих примања приликом њиховог обрачуна.

У погледу начина утврђивања самодоприноса, обрачунавања, застарелости, наплате, рокова за плаћање, обрачуна камате и осталог, сходно се примењују прописи којима се уређује порески поступак и пореска администрација, као и прописи којима се уређује порез на доходак грађана.

Члан 11.

Средства самодоприноса користе се за основне намене утврђене чланом 1. ове Одлуке у следећим процентуалним сразмерама и номиналним износима:

НАМЕНА – ПОГРАМИ	%УЧЕШЋА	ИЗНОС (дин.)
1. Наставак изградње уличне фекалне канализације	27%	32.400.000,00
2. Изградња и одржавање отворених канала	4%	4.800.000,00
3. Обнављање и одржавање путева	10%	12.000.000,00
4. Изградња и одржавање тротоара	6%	7.200.000,00
5. Одржавање уличне расвете	3%	3.600.000,00
6. Одржавање зелених и јавних површина, дечјих игралишта и озелењавање	6%	7.200.000,00
7. Одржавање рекреационих објеката	3%	3.600.000,00
8. Учешће у одржавању школа и предшколских установа	4%	4.800.000,00
9. Помоћ удружењима грађана	2%	2.400.000,00
10. Помоћ спортским клубовима	4%	4.800.000,00
11. Информисање становништва	2%	2.400.000,00
12. Помоћ угроженим породицама и лицима	3%	3.600.000,00
13. Сарадња са разним институцијама, органима и организацијама	3%	3.600.000,00

Terménytőzsde által meghatározott, hektáronként 20 kg első osztályú árúbuza, folyó év januári hónapra érvényes átlagárának megfelelő összegében kell fizetni.

10. szakasz

A keresetek, az osztalékok és a vállalkozási szerződés szerinti jövedelem utáni helyi járulék elszámolását és megfizetését – abban az esetben, amikor az elszámolás a levonáson alapuló adó elszámolási rendszer alapján történik, az adott járandóság fizetői végzik el a kifizetéskor, illetve a megfelelő adó és hozzájárulások befizetésével egy időben.

A mezőgazdaságból és az erdészetből, illetve az önálló tevékenységekből származó jövedelem utáni helyi járulék megállapítását, megfizetését és ellenőrzését, teljes egészében Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálatá végzi.

A nyugdíj utáni önkéntes helyi járulék elszámolását és megfizetését, az adott bevétel kifizetője végzi el, annak elszámolásakor.

A helyi járulék megállapításának módja, elszámolása, elévülése, megfizetése, kifizetési határideje, a kamat elszámolása és egyebek tekintetében, azon előírásokat alkalmazzák, amelyek az adóeljárást és az adó-adminisztrációt, illetve a polgárok jövedelemadóját szabályozzák.

11. szakasz

A helyi járulék eszközeit, a jelen határozat 1. szakaszában megállapított alaprendelvényekre használják fel, a következő százalékos részarányokban és számbeli értékekben:

RENDELTETÉS-PROGRAMOK	% RÉSZESEDES	ÖSSZEG (din.)
1. Az utcai szennyvízcsatorna kiépítésének folytatása	27%	32.400.000,00
2. Nyílt csatornák kiépítése, karbantartása	4%	4.800.000,00
3. Az utak felújítása és karbantartása	10%	12.000.000,00
4. A gyalogjárdák kiépítése és karbantartása	6%	7.200.000,00
5. Az utcai közvilágítás karbantartása	3%	3.600.000,00
6. Zöldfelületek és közterületek, játszóterek karbantartása és zöld-növényzet ültetése	6%	7.200.000,00
7. A szabadidős létesítmények karbantartása	3%	3.600.000,00
8. Részvétel az iskolák és az iskoláskor- előtti intézmények karbantartásában	4%	4.800.000,00
9. A polgárok egyesületei támogatása	2%	2.400.000,00
10. Sportegyesületek támogatása	4%	4.800.000,00
11. A polgárok tájékoztatása	2%	2.400.000,00
12. A szociálisan veszélyeztetett családok és személyek támogatása	3%	3.600.000,00
13. Együttműködés a különböző intézményekkel, szervekkel és szervezetekkel	3%	3.600.000,00

14. Остале потребе	6%	7.200.000,00
15. Остваривање програма самодоприноса и функцинисање Месне заједнице	17%	20.400.000,00
-----		
	100%	120.000.000,00

14. Egyéb szükségletekre	6%	7.200.000,00
15. A helyi járulék programjának megvalósítása és a HK működtetése	17%	20.400.000,00
-----		
	100%	120.000.000,00

Процент учешћа за поједине намене из претходног става, као и приоритет улагања средстава самодоприноса може се мењати Одлуком Савета МЗ у случају да је реализација програмских садржаја условљена техничко-технолошким разлозима, законским прописима или другим објективним разлозима.

#### Члан 12.

Средства самодоприноса воде се на посебном рачуну МЗ код надлежне Управе за трезор Министарства финансије РС.

Наредбодавац за пренос и утрошак средстава је Секретар МЗ.

#### Члан 13.

О средствима самодоприноса води се посебна аналитичка евиденција (у електронском облику) од стране стручне службе Месне заједнице.

Посебна аналитичка евиденција се води како о наплаћеном самодопринусу по категоријама обвезника, тако и о утрошку средстава самодоприноса по наменама.

Посебне евиденције из претходног става се ажурирају једном годишње и доступне су грађанима.

#### Члан 14.

Средства која се остваре изнад износа који је овом одлуком одређен, враћају се:

- обвезницима самодоприноса на зараде, приходе по основу дивиденде и приходе по основу уговора о делу, преко исплатилаца тих примања и прихода, на основу евиденције о уплаћеним средствима, с тим што су исплатиоци дужни да та средства врате обвезницима самодоприноса у року од 30 дана од дана враћања средстава од стране МЗ,
- обвезницима самодоприноса на приходе од самосталне делатности и на приходе од пољопривреде и шумарства, - од стране Службе за локалну пореску администрацију Општинске управе Ада, на начин и у роковима предвиђеним законом о пореском поступку и пореској администрацији за повраћај више или порешно наплаћеног пореза.

#### Члан 15.

Реализацијом програма самодоприноса пре истека рока из члана 2. ове Одлуке престаје обавеза плаћања самодоприноса.

#### Члан 16.

Надзор грађана о наменском коришћењу средстава самодоприноса врши се путем Надзорног одбора.

Az előző bekezdésben meghatározott, egyes rendeltetésekre fordított tételeket, mint ahogyan a helyi járulék eszközei befektetésének fontossági sorrendjét, a HK Tanácsa határozattal megváltoztathatja abban az esetben, ha a tervben szereplő tartalmak megvalósítása technikai-technológiai, illetve törvényes előírásokhoz és más objektív feltételekhez kötött.

#### 12. szakasz

A helyi járulék eszközeit a HK külön folyószámláján vezeti a SZK Pénzügyminisztériumának illetékes Kincstári-igazgatóságánál.

Az eszközök átutalásáról és felhasználásáról a HK titkára rendelkezik.

#### 13. szakasz

A helyi járulék eszközeiről a HK szakszolgálata külön analitikus nyilvántartást vezet (elektronikus formában).

Külön analitikus nyilvántartást vezetnek úgy a helyi járulék megfizetéséről, járulékalanyok szerint, mint a járulék eszközeinek rendeltetés szerinti felhasználásáról.

Az előző bekezdésben említett külön nyilvántartásokat évente egyszer frissítik, és ezek a polgárok részére hozzáférhetőek.

#### 14. szakasz

Az ezen határozatban megállapított összesen felül megvalósított eszközöket, visszatérítik:

- azon járulékalanyoknak, akiknek azt levonták a fizetéséből, a nyereségből eredő és a vállalkozási szerződés utáni jövedelméből, ezen bevételek és jövedelmek kifizetőin keresztül, a helyi járulék megfizetésének nyilvántartása alapján, azzal, hogy a kifizetők kötelesek ezen eszközöket a járulékalanyoknak a HK átutalása napjától számított 30 napon belül visszaadni,
- a mezőgazdaságból és erdészetből származó jövedelem, valamint azon önálló tevékenység végzéséből származó jövedelem járulékalanyainak- az Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálata részéről, olyan módon és határidőkben, ahogyan azt az adóeljárásról és adó-adminisztrációról szóló törvény a többletben vagy tévesen befizetett adóval kapcsolatban előlátja.

#### 15. szakasz

Ha a helyi járulék programja, az ezen határozat 2. szakaszában előlátott határidő előtt megvalósul, megszűnik a helyi járulék fizetésének kötelezettsége.

#### 16. szakasz

A polgárok felügyelete a helyi járulék eszközeinek rendeltetésszerű felhasználásáról a Felügyelő Bizottság által valósul meg.

Надзорни одбор има председника и 2 члана, које именује Савет МЗ.

Надзорни одбор врши контролу наплате и трошења средстава самодоприноса у складу са законом, овом одлуком и другом релевантном документацијом, о чему подноси годишњи извештај Савету месне заједнице.

#### Члан 17.

Савет МЗ обавља следеће послове у вези самодоприноса:

1. стара се о реализацији програма самодоприноса,
2. одређује извођаче за поједине инвестиције,
3. удружује средства са другим заинтересованим субјектима ради реализације програма,
4. доноси планове у вези реализације програма,
5. на основу извештаја Надзорног одбора из члана 16. ст. 3. ове одлуке, најмање једном годишње, информисе зборове грађана МЗ о реализацији самодоприноса и о наменском коришћењу средстава,
6. обавља и друге послове неопходне за реализацију програма самодоприноса.

#### Члан 18.

О предлогу Одлуке о увођењу самодоприноса грађани се изјашњавају на референдуму у складу са Законом о референдуму и народној иницијативи ("Сл. гласник РС", бр. 48/94 и 11/98).

На референдуму ће се изјашњавати грађани који имају изборно право и пребивалиште на подручју Прве Месне заједнице Ада, као и грађани који немају изборно право и пребивалиште на подручју Прве Месне заједнице али на овом подручју имају непокретну имовину, а средствима се побољшавају услови коришћења те имовине, у складу са Законом о финансирању локалне самоуправе ("Сл. гласник РС", бр. 62/2006 и 47/2011).

Одлука се сматра донетом када се за њу изјасни већина од укупног броја грађана из ст. 2. овог члана.

#### Члан 19.

Након спроведеног референдума, Одлуку о увођењу самодоприноса у тексту утврђеном одредбама чл. 1-17 овог предлога проглашава Скупштина општине Ада и објављује у „Службеном листу општине Ада”.

#### Члан 20.

Предлог Одлуке о увођењу самодоприноса ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 439-3/ 2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА  
Ада, 17.04.2012. године Тамаш Шаш с.р.

A Felügyelő Bizottságnak elnöke és 2 tagja van, akiket a HK Tanácsa nevez ki.

A Felügyelő Bizottság, a törvénnyel, ezen határozattal és más erre vonatkozó okirattal összhangban ellenőrzi a helyi járulék eszközeinek megfizetetését és rendeltetésszerű felhasználását, és erről évi jelentést terjeszt be a HK Tanácsának.

#### 17. szakasz

A HK tanácsa, a helyi járulékkal kapcsolatban a következő feladatokat látja el:

1. gondoskodik a helyi járulék programjának realizálásáról,
2. meghatározza egyes beruházások kivitelezőit,
3. társítja az eszközöket más érdekelt szubjektumokkal a program realizálása érdekében,
4. meghozza a program realizálásával kapcsolatos terveket,
5. a Felügyelő Bizottság ezen határozat 16. szakaszának 3. bekezdésében említett jelentése alapján, évente legalább egyszer tájékoztatja a polgárok gyűlését a HK-ben: a helyi járulék megvalósulásáról és az eszközök rendeltetésszerű felhasználásáról,
6. elvégzi a helyi járulék programja megvalósításához nélkülözhetetlen egyéb feladatokat is.

#### 18. szakasz

A helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatról a polgárok referendum útján nyilatkoznak, összhangban a referendumról és a népi kezdeményezésről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok).

A referendumon azon polgárok nyilatkozhatnak, akiknek választójoguk és állandó lakhelyük az Adai Első HK területén van, valamint azok a polgárok, akik az Adai Első HK területén választójoggal és lakhellyel nem rendelkeznek, de ezen a területen ingatlanjuk van, mivel annak használati feltételei a helyi járulék eszközei útján javulnak, összhangban a helyi önkormányzatok pénzeléséről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok).

A határozat akkor tekinthető meghozottnak, hogyha ezen szakasz 2. bekezdésében említett polgárok öszlétszámának többsége mellette dönt

#### 19. szakasz

A referendum levezetése után, a helyi járulék bevezetéséről szóló határozatot, az ezen javaslat 1-17. szakaszaiban megállapított szövegben, Ada Község Képviselő-testülete hirdeti ki és jelenteti meg Ada Község Hivatalos Lapjában.

#### 20. szakasz

A helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 439-3/ 2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada, 2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESE

43./

На основу члана 10. ст. 2. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98), члана 32. тач. 7. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), као и на основу члана 41. тач. 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 17.04.2012. године, доноси

### ОДЛУКУ

#### РАСПИСИВАЊУ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ ПРВЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА

##### I.

Расписује се референдум за подручје Прве Месне заједнице Ада ради изјашњавања грађана о Предлогу одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Прве Месне заједнице Ада.

##### II.

Референдум ће се спровести од 06.05.2012. године до 09.05.2012. године, а грађани ће се на њему изјашњавати у времену од 7,00 до 20,00 часова.

##### III.

На референдуму грађани ће се изјаснити о следећем питању:

"Да ли сте за доношење Одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Прве Месне заједнице Ада?"

##### IV.

На гласачком листићу грађани ће се изјашњавати заокурживањем речи: "да" или речи: "не".

##### V.

На референдуму ће се изјашњавати грађани који имају изборно право и пребивалиште на подручју Прве Месне заједнице Ада.

На референдуму ће се изјашњавати и грађани који немају изборно право и пребивалиште на подручју Прве Месне заједнице Ада али на овом подручју имају непокретну имовину, у складу са Законом о финансирању локалне самоуправе ("Службени гласник Републике Србије", бр. 62/2006 и 47/2011).

Списак грађана из претходног става сачиниће Савет Прве Месне заједнице, на основу података којима располаже Служба за локалну пореску администрацију Општинске управе Ада и Републички геодетски завод - Служба за катастар непокретности Ада.

##### VI.

Референдум ће спровести Комисија за спровођење референдума образована посебним решењем Скупштине општине.

Комисија за спровођење референдума одредиће гласачка места, образоваће гласачке одборе,

A referendumról és népi kezdeményezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok) 10. szakaszának 2. bekezdése, a helyi önkormányzatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 7. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakaszának 8. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április 17-én megtartott ülésén meghozza a

### HATÁROZATOT

#### REFERENDUM KIÍRÁSÁRÓL AZ ADAI ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL

##### I.

Ada Község Képviselő-testülete referendumot ír ki az Adai Első Helyi Közösség területén, abból a célból, hogy a polgárok véleményét nyilvánítsanak az Adai Első Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatról.

##### II.

A referendum 2012.05.06-a és 2012.05.09-e közötti időszakban, 7,00 – 20,00 óráig kerül lebonyolításra.

##### III.

A referendumon a polgárok a következő kérdésről nyilatkoznak:

„Támogatja-e Ön az Adai Első Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat meghozatalát?”

##### IV.

A polgárok véleményüket a szavazólapon lévő "igen" vagy "nem" szó bekeretezésével nyilvánítják ki.

##### V.

A referendumon azon polgárok fognak véleményt nyilvánítani, akik választói joggal és lakhellyel rendelkeznek az Adai Első Helyi Közösség területén.

A referendumon azon polgárok is véleményt fognak nyilvánítani, akiknek nincs választói joguk és lakhelyük az Adai Első Helyi Közösség területén, de ezen a területen ingatlannal rendelkeznek, összhangban a helyi önkormányzat pénzeléséről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok).

Az előző bekezdésben említett polgárok listáját, az Első Helyi Közösség Tanácsa állítja össze, Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálat és a Köztársasági Földmérő Hivatal - Adai Ingatlan-nyilvántartási Szolgálat rendelkezésre álló adatai alapján.

##### VI.

A referendumot az Ada Község Képviselő-testülete külön végzésével megalakított referendumot lefolytató bizottság bonyolítja le.

A referendumot lefolytató bizottság meghatározza a választói helyeket, megalakítja a szavazatszedő



утврдиће укупне резултате референдума, доставиће извештај о спроведеном референдуму Скупштини општине Ада и Савету Прве Месне заједнице Ада и обавити друге послове у складу са законом.

**VII.**

Ову Одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број:014-1/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА  
Ада, 17.04.2012. године Тамаш Шаш с.р.

bizottságokat, megállapítja a referendum összesített eredményeit, jelentést tesz a lebonyolított referendumról Ada Község Képviselő-testületének és az Adai Első Helyi Közösség Tanácsának, valamint elvégzi az egyéb teendőket a törvénnyel összhangban.

**VII.**

A jelen határozatot meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 014-1/2012-01 ADA KKT ELNÖKHELYETTESE  
Ada, 2012.04.17. Sass Tamás s.k.

44./

На основу члана 10. ст. 2. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98), члана 32. тач. 7. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), као и на основу члана 41. тач. 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 17.04.2012. године, доноси

**ОДЛУКУ**

**О РАСПИСИВАЊУ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА**

**I.**

Расписује се референдум за подручје Месне заједнице Утрине ради изјашњавања грађана о Предлогу одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Месне заједнице Утрине.

**II.**

Референдум ће се спровести од 20.05.2012. године до 21.05.2012. године, а грађани ће се на њему изјашњавати у времену од 7,00 до 20,00 часова.

**III.**

На референдуму грађани ће се изјаснити о следећем питању:

"Да ли сте за доношење Одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Месне заједнице Утрине?"

**IV.**

На гласачком листићу грађани ће се изјашњавати заокурживањем речи: "да" или речи: "не".

A referendumról és népi kezdeményezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok) 10. szakaszának 2. bekezdése, a helyi önkormányzatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 7. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakaszának 8. pontja alapján, Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április.17-én megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZAT**

**A REFERENDUM KIÍRÁSÁRÓL A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete referendumot ír ki a Törökfalui Helyi Közösség területén, abból a célból, hogy a polgárok véleményt nyilvánítsanak a Törökfalui Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatról.

**II.**

A referendum 2012.05.20-a és 2012.05.21-e közötti időszakban, 7,00 – 20,00 óráig kerül lebonyolításra.

**III.**

A referendumon a polgárok a következő kérdésről nyilatkoznak:

„Támogatja-e Ön a Törökfalui Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat meghozatalát?”

**IV.**

A polgárok véleményüket a szavazólapon lévő "igen" vagy "nem" szó bekeretezésével nyilvánítják ki.

**V.**

На референдуму ће се изјашњавати грађани који имају изборно право и пребивалиште на подручју Месне заједнице Утрине.

На референдуму ће се изјашњавати и грађани који немају изборно право и пребивалиште на подручју Месне заједнице Утрине али на овом подручју имају непокретну имовину, у складу са Законом о финансирању локалне самоуправе ("Службени гласник Републике Србије", бр. 62/2006 и 47/2011).

Списак грађана из претходног става сачиниће Савет Месне заједнице Утрине, на основу података којима располаже Служба за локалну пореску администрацију Општинске управе Ада и Републички геодетски завод - Служба за катастар непокретности Ада.

**VI.**

Референдум ће спровести Комисија за спровођење референдума образована посебним решењем Скупштине општине.

Комисија за спровођење референдума одредиће гласачка места, образоваће гласачке одборе, утврдиће укупне резултате референдума, доставиће извештај о спроведеном референдуму Скупштини општине Ада и Савету Месне заједнице Утрине и обавити друге послове у складу са законом.

**VII.**

Ову Одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број:014-2/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА,  
Ада, 17.04.2012. Тамаш Шаш с.р.

**V.**

A referendumon azon polgárok fognak véleményt nyilvánítani, akik választói joggal és lakhellyel rendelkeznek a Törökfalui Helyi Közösség területén.

A referendumon azon polgárok is véleményt fognak nyilvánítani, akiknek nincs választói joguk és lakhelyük a Törökfalui Helyi Közösség területén, de ezen a területen ingatlannal rendelkeznek, összhangban a helyi önkormányzat pénzeléséről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok).

Az előző bekezdésben említett polgárok listáját, a Törökfalui Helyi Közösség Tanácsa állítja össze, Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálat és a Köztársasági Földmérő Hivatal - Adai Ingatlan-nyilvántartási Szolgálatára rendelkezésre álló adatai alapján.

**VI.**

A referendumot az Ada Község Képviselő-testülete külön végzésével megalakított referendumot lefolytató bizottság bonyolítja le.

A referendumot lefolytató bizottság meghatározza a választói helyeket, megalakítja a szavazatszedő bizottságokat, megállapítja a referendum összesített eredményeit, jelentést tesz a lebonyolított referendumról Ada Község Képviselő-testületének és a Törökfalui Helyi Közösség Tanácsának, valamint elvégzi az egyéb teendőket a törvénnyel összhangban.

**VII.**

A jelen határozatot meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám:014-2/2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada,2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESE

На основу члана 32. тач. 7. Закона о локалној самоуправи "Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 22. став 1. Закона о финансирању локалне самоуправе ("Службени гласник Републике Србије", број 62/2006 и 47/2011), као и на основу члана 27. ст. 2. и члана 41. тач. 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на седници одржаној 17.04.2012. године, утврђује

**ОДЛУКА  
О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ  
МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ  
(НАСЕЉЕНА МЕСТА: УТРИНЕ, ОБОРЊАЧА И  
СТЕРИЈИНО СЕЛО)**

**Члан 1.**

За задовољавање потреба грађана на подручју Месне заједнице Утрине (у даљем тексту: МЗ) уводи се самодопринос за реализацију следећих програма, односно намена:

1. Одржавање и изградња комуналних објеката, путева, тротоара, земљишних путева и улепшавање насеља
2. За функционисање бунара, изградња и одржавање водоводне мреже
3. Учешће у потребама основне школе и забавишта
4. Одржавање уличне расвете
5. Одржавање и изградња јавних зграда
6. За потребе вјерске заједнице у Утрими и у Оборњачи
7. За финансирање Добровољног Вартогасног Друштва
8. За финансирање културних и спортских активности
9. За помоћ социјалних угрођених лица
10. За остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице

**Члан 2.**

Средства самодоприноса прикупљају се у временском периоду од 01. јануара 2013. године до 31. децембра 2016. године.

**Члан 3.**

Укупан износ средства која ће се прикупљати самодоприносом износи 8.000.000,00 динара.

**Члан 4.**

Самодопринос се прикупља у новцу.

**Члан 5.**

Обвезници самодоприноса су грађани – физичка лица која имају изборно право и пребивалиште на подручје МЗ, и то:  
- која остварују примања која се према одредбама закона о порезу на доходак грађана сматрају зарадом, приходе по основу дивиденде и друге приходе  
учешћем у добити, укључујући и све облике прихода

А локална самоуправа о којој говори закон (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 7. pontja, а локална самоуправа о којој говори закон (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok), 22. szakaszának 1. bekezdése, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 27. szakaszának 2. bekezdése és 41. szakaszának 8. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április.17-én tartott ülésén megállapítja a

**HATÁROZAT  
HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL A TÖRÖKFALUI  
HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN  
(TELEPÜLÉSEK: TÖRÖKFALU, VÖLGYPART ÉS  
VALKAISOR)**

**1. szakasz**

A Törökfalui Helyi Közösség (a továbbiakban: HK) területén élő polgárok szükségletei kielégítésére helyi járulék kerül bevezetésre a következő programok realizálására, illetve rendeltetésre:

1. A kommunális létesítmények, utak, járdák, dőlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása
2. A kút működtetése, a vízhálózat kiépítése és karbantartása
3. Részvétel az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítésében
4. Az utcai közvilágítás karbantartása
5. Középületek karbantartása és kiépítése
6. A vallási közösség szükségleteire Törökfalun és Völgyparton
7. Az Önkéntes Tűzoltók Egyesületének pénzelése
8. Sport és kulturális tevékenységek pénzelése
9. A szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése
10. A helyi járulék programjának megvalósítása és a HK működtetése

**2. szakasz**

A helyi járulék eszközeinek begyűjtése a 2013. január 1-től 2016. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozik.

**3. szakasz**

A helyi járulékból befolyó teljes összeg 8.000.000,00 dinárt tesz ki.

**4. szakasz**

A helyi járulék pénzben kerül begyűjtésre.

**5. szakasz**

A helyi járulékot azon polgárok – természetes személyek kötelesek fizetni, akiknek a választójoguk és lakhelyük a HK területén van, és pedig:  
- akik, a polgárok jövedelemadójáról szóló törvény rendelkezései alapján, keresetnek számító bevételt, az osztalékból és a nyereségrészesedésből származó egyéb jövedelmet, beleértve a jövedelem minden olyan formáját, mely a vállalatok nyeresége utáni adót

који се на основу одредаба закона којим се уређује порез на добит предузећа сматрају дивидендом, као и приходе по основу уговора о делу,

- која остварују приходе обављањем самосталне делатности према одредбама закона о порезу на доходак грађана,

- која су као власници, имаоци права коришћења или плододуживаоци земљишта уписани у катастру земљишта и имају статус пореског обвезника на приходе од пољопривреде и шумарства према одредбама закона о порезу на доходак грађана

Обвезници самодоприноса су и грађани – физичка лица која немају изборно право и пребивалиште на подручју МЗ, ако на овом подручју имају непокретну имовину, пошто се средствима самодоприноса побољшавају услови коришћења те имовине.

Пензионери нису обвезници самодоприноса по основу пензија али, на основу посебне писане изјаве, могу добровољно уплаћивати самодопринос по основу пензија остварених у земљи и иностранству.

#### Члан 6.

Основицу самодоприноса чине зараде (плате) запослених, 50% бруто дивиденди и других прихода остварених учешћем у добити расподелених обвезнику, приходи по основу уговора о делу, приходи од пољопривреде и шумарства и приходи од самосталне делатности, на које се плаћа порез на доходак грађана у складу са законом који уређује порез на доходак грађана, по умањењу плаћених пореза и доприноса.

У случају добровољног уплаћивања самодоприноса од стране пензионера сагласно одредбама става 3. претходног члана ове одлуке, основицу самодоприноса чине пензије остварене у земљи и иностранству.

#### Члан 7.

У погледу ослобађања од обавезе плаћања самодоприноса и олакшица примењују се одредбе Закона којим се уређује порез на доходак грађана.

#### Члан 8.

Стопа самодоприноса је пропорционална и одређује се према следећем:

- на зараде (плате) запослених 3 %
- на дивиденде и друге приходе остварене учешћем у добити 3 %
- на приходе по основу уговора о делу 3 %
- на приходе од самосталне делатности 3 %
- на пензије остварене у земљи и иностранству, под условима из члана 5. ст. 3. ове одлуке, 2 %

#### Члан 9.

На приходе од пољопривреде и шумарства самодопринос се плаћа годишње, у висини просечне цене 20 кг. меркантилне пшенице прве класе по хектару, по цени којој се откупљује за Робне резерве по одлуци Владе Републике Србије

szabályozó törvény rendelkezései alapján osztaléknak számít, valamint vállalkozási szerződés alapján, jövedelmet valósítanak meg,

- akik önálló tevékenység végzéséből származó jövedelmet valósítanak meg a polgárok jövedelme utáni adóról szóló törvény rendelkezései szerint,

- akiket a kataszterben földtulajdonosként, -használóként vagy -hasznélvezőként jegyeztek be, és a polgárok jövedelemadójáról szóló törvény rendelkezései szerint, a mezőgazdaságból és erdészetből származó jövedelem utáni adóköteles státuszuk van.

A helyi járulékot azon, a HK területén választójoggal és lakhellyel nem rendelkező polgárok – természetes személyek is kötelesek fizetni, akiknek ezen a területen ingatlanjuk van, mivel annak használati feltételei a helyi járulék eszközei útján javulnak.

A nyugdíjasok nem kötelesek a helyi járulékot fizetni, de külön írásos nyilatkozat alapján azt önkéntesen befizethetik, a belföldön, illetve külföldön megvalósított nyugdíj alapján.

#### 6. szakasz

A helyi járulék alapjául az alkalmazottak keresete (fizetése), a szétosztott bruttó osztalék és a nyereségből való részesedésből származó a kötelezettre szóló egyéb jövedelmek 50%-a, a vállalkozási szerződés alapján járó jövedelem, a mezőgazdaságból és erdészetből származó jövedelem szolgál, mely után jövedelemadót a polgárok jövedelemadójáról szóló törvénnyel összhangban kell fizetni, a kifizetett adók és járulékok levonása után.

A nyugdíjasok részéről történő önkéntes helyi járulék fizetése esetében, a jelen határozat előző szakaszának 3. bekezdése rendelkezésével összhangban, a helyi járulék alapjául a belföldön vagy külföldön megvalósított nyugdíj szolgál.

#### 7. szakasz

A helyi járulék fizetése alóli mentesítés és a könnyítések esetére a polgárok jövedelemadójáról szóló törvény rendelkezéseit kell alkalmazni.

#### 8. szakasz

A helyi járulék mértéke részarányos, a következők szerint meghatározva:

- az alkalmazottak keresete (fizetése) után ..... 3%
- az osztalék és a nyereségrészesedésből származó egyéb jövedelem után .....3%
- a vállalkozási szerződés alapján járó jövedelem után .3%
- az önálló tevékenységből származó jövedelem után ..3%
- a belföldön és külföldön megvalósított nyugdíjából, az ezen határozat 5. szakaszának 3. bekezdése feltételei szerint ..... 2%

#### 9. szakasz

A mezőgazdaságból és az erdészetből származó jövedelem után a helyi járulékot évente kell fizetni, hektáronként 20 kg első osztályú árubúza összegében, az Árutartalékba való felvásárlási árnak megfelelően, amelyet a Szerb Köztársaság Kormánya határoz meg.

#### Члан 10.

Обвезници самодоприноса у радној снази су пунолетни и радно способни грађани чије је пребивалиште на подручљу МЗ Утрине (насељених места Утрине, Оборњаче и Стеријино), а у чијем породичном домаћинству нема обвезника самодоприноса у нобцу.

Самодопринос у раду утврђује се у вредности једне наднице годишње, по пунолетном и радно способном члану домаћинства, с тим да њену конкретну висину одређује Савет МЗ у периоду када се радови извршавају.

У случају када то обвезник жели или избегава да испуни своју обавезу у рад, та обавеза се замењује обавезом новчане накнаде у висини наднице утврђене сагласно одредбама претходног стаба.

#### Члан 11.

Обрачун и наплату самодоприноса на зараде, дивиденде и приходе по основу уговора о делу - у случају када се обрачун врши по систему пореза по одбитку, врше исплатиоци тих примања, истовремено са њиховом исплатом, односно истовремено са уплатом одговарајућих пореза и доприноса.

Самодопринос на приходе од пољопривреде и шумарства као и на приходе од самосталне делатности у целости утврђује, наплаћује и контролише Служба за локалну пореску администрацију Општинске управе општине Ада.

Обрачун и наплату добровољног самодоприноса из пензија врши исплатилац тих примања приликом њиховог обрачуна.

У погледу начина утврђивања самодоприноса, обрачунавања, застарелости, наплате, рокова за плаћање, обрачуна камате и осталог, сходно се примењују прописи којима се уређује порески поступак и пореска администрација, као и прописи којима се уређује порез на доходак грађана.

#### Члан 12.

Средства самодоприноса користе се за основне намене утврђене чланом 1. ове Одлуке у следећим процентуалним сразмерама и номиналним износима:

#### НА ТЕРИТОРИЈИ НАСЕЉЕНОГ МЕСТА УТРИНЕ: НАМЕНА-ПРОГРАМИ % УЧЕШЋА ИЗНОС (дин)

1. Одржавање и изградња комуналних објеката, путева, тротоара, земљишних путева и улепшавање насеља	18%	720.000,00
2. За функционисање бунара, изградња и одржавање водоводне мреже	15%	600.000,00
3. Учешће у потребама основне школе и забавишта	5%	600.000,00
4. Одржавање уличне расвете	10%	400.000,00
5. Одржавање и изградња јавних зграда	9%	360.000,00
6. За потребе вјерске заједнице у Утрими	5%	200.000,00
7. За финансирање Добровољног Вартогасног Друштва	10%	400.000,00

#### 10. szakasz

A helyi járulékot munkaerő formájában azon nagykorú és munkaképes polgárok kötelesek törleszteni, akiknek lakhelye a Törökfalui HK területén található, valamint akiknek az egy háztartásban élő családtagjai között nincs olyan, aki a helyi járulékot pénz formájában fizeti.

A helyi járulék munkaerőben való törlesztése esetében a helyi járulékot évente a nagykorú és munkaképes családtagonként egy napszám értékében állapítják meg, azzal hogy a tényleges nagyságát a Törökfalui HK határozza meg a munkálatok végrehajtásának időszakában.

Abban az esetben, ha a munkára kötelezett személyesen kéri, illetve ha kibúvik a munka kötelezettsége alól, pénzbeli törlesztésre kötelezik, amelyet a napszámnak az előző szakasz rendelkezései alapján megállapított értéke alapján állapítanak meg.

#### 11. szakasz

A keresetek, az osztalékok és a vállalkozási szerződés szerinti jövedelem utáni helyi járulék elszámolását és megfizetését – abban az esetben, amikor az elszámolás a levonáson alapuló adó elszámolási rendszer alapján történik, az adott járandóság fizetői végzik el a kifizetéskor, illetve a megfelelő adó és hozzájárulások befizetésével egy időben.

A mezőgazdaságból és az erdőszetből, illetve az önálló tevékenységekből származó jövedelem utáni helyi járulék megállapítását, megfizetését és ellenőrzését, teljes egészében Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálatá végzi.

A nyugdíj utáni önkéntes helyi járulék elszámolását és megfizetését, az adott bevétel kifizetője végzi el, annak elszámolásakor.

A helyi járulék megállapításának módja, elszámolása, elévülése, megfizetése, kifizetési határideje, a kamat elszámolása és egyéb tekintetében, azon előírásokat alkalmazzák, amelyek az adóeljárást és az adó-adminisztrációt, illetve a polgárok jövedelemadóját szabályozzák.

#### 12. szakasz

A helyi járulék eszközeit, a jelen határozat 1. szakaszában megállapított alaprendeltetésekre használják fel, a következő százalékos részarányokban és számbeli értékekben:

#### TÖRÖKFALU TELEPÜLÉS TERÜLETÉN RENDELTETÉS-PROGRAMOK % RÉSZESEDÉS ÖSSZEG (din.)

1. A kommunális létesítmények, utak, járdák, dőlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása	18%	720.000,00
2. A kút működtetése, a vízhálózat kiépítése és karbantartása	15%	600.000,00
3. Részvétel az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítésében	5%	600.000,00
4. Az utcai közvilágítás karbantartása	10%	400.000,00
5. Középületek karbantartása és kiépítése	9%	360.000,00
6. A vallási közösség szükségleteire Törökfalun	5%	200.000,00
7. Az Önkéntes Tűzoltók Egyesületének pénzelése		

8. За финансирање културних и спортских активности	2%	80.000,00
9. За помоћ социјалних угроцених лица	1%	40.000,00
10. За остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице	15%	600.000,00

**УКУПНО: 4.000.000,00**

**НА ТЕРИТОРИЈИ НАСЕЉЕНОГ МЕСТА ОБОРЊАЧА:**

НАМЕНА-ПРОГРАМИ	% УЧЕШЋА	ИЗНОС (дин)
1. Одржавање и изградња комуналних објеката, путева, тротоара, земљишњих путева и улепшавање насеља	17%	408.000,00
2. За функционисање бунара, изградња и одржавање водоводне мреже	15%	360.000,00
3. Учешће у потребама основне школе и забавишта	15%	360.000,00
4. Одржавање уличне расвете	10%	240.000,00
5. Одржавање и изградња јавних зграда	10%	240.000,00
6. За потребе верске заједнице у Оборњачи	5%	120.000,00
7. За финансирање Добровољног Вартогаснод Друштва	10%	240.000,00
8. За финансирање културних и спортских активности	2%	48.000,00
9. За помоћ социјално угроцених лица	1%	24.000,00
10. За остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице	15%	360.000,00

**УКУПНО: 2.400.000,00**

**НА ТЕРИТОРИЈИ НАСЕЉЕНОГ МЕСТА СТЕРИЈИНО СЕЛО:**

НАМЕНА-ПРОГРАМИ	% УЧЕШЋА	ИЗНОС (дин)
1. Одржавање и изградња комуналних објеката, путева, тротоара, земљишњих путева и улепшавање насеља	20%	320.000,00
2. За функционисање бунара, изградња и одржавање водоводне мреже	15%	240.000,00
3. Учешће у потребама основне школе	15%	240.000,00
4. Одржавање уличне расвете	10%	160.000,00
5. Одржавање и изградња јавних зграда	17%	272.000,00
8. За финансирање културних и спортских активности	7%	112.000,00
9. За помоћ социјалних угроцених лица	1%	16.000,00
10. За остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице	15%	240.000,00

**УКУПНО: 1.600.000,00**

**СВЕГА УКУПНО: 8.000.000,00**

Процент учешћа за поједине намене из претходног става, као и приоритет улагања средстава самодоприноса може се мењати Одлуком Савета МЗ у

8. Sport és kulturális tevékenységek pénzelése	10%	400.000,00
9. A szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése	2%	80.000,00
10. A helyi járulék programjának megvalósítása és a HK működtetése	15%	600.000,00

**ÖSSZESEN: 4.000.000,00**

**VÖLGYPART TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:**

RENDELTETÉS-PROGRAMOK	% RÉSZESEDÉS	ÖSSZEG (din.)
1. A kommunális létesítmények, utak, járdák, dőlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása	17%	408.000,00
2. A kút működtetése, a vízhálózat kiépítése és karbantartása	15%	360.000,00
3. Résztétel az általános iskola és az óvoda szükségleteinek kielégítésében	15%	360.000,00
4. Az utcai közvilágítás karbantartása	10%	240.000,00
5. Középületek karbantartása és kiépítése	10%	240.000,00
6. A vallási közösség szükségleteire Völgyparton	5%	120.000,00
7. Az Önkéntes Tűzoltók Egyesületének pénzelése	10%	240.000,00
8. Sport és kulturális tevékenységek pénzelése	2%	48.000,00
9. A szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése	1%	24.000,00
10. A helyi járulék programjának megvalósítása és a HK működtetése	15%	360.000,00

**ÖSSZESEN: 2.400.000,00**

**VALKAISOR TELEPÜLÉS TERÜLETÉN:**

RENDELTETÉS-PROGRAMOK	% RÉSZESEDÉS	ÖSSZEG (din.)
1. A kommunális létesítmények, utak, járdák, dőlőutak kiépítése és karbantartása, illetve a település csinosítása	20%	320.000,00
2. A kút működtetése, a vízhálózat kiépítése és karbantartása	15%	240.000,00
3. Résztétel az általános iskola szükségleteinek kielégítésében	15%	240.000,00
4. Az utcai közvilágítás karbantartása	10%	160.000,00
5. Középületek karbantartása és kiépítése	17%	272.000,00
8. Sport és kulturális tevékenységek pénzelése	7%	112.000,00
9. A szociálisan veszélyeztetett személyek megsegítése	1%	16.000,00
10. A helyi járulék programjának megvalósítása és a HK működtetése	15%	240.000,00

**ÖSSZESEN: 1.600.000,00**

**MINDÖSSZESEN: 8.000.000,00**

Az előző bekezdésben meghatározott, egyes rendeltetésekre fordított tételeket, mint ahogyan a helyi

случају да је реализација програмских садржаја условљена техничко-технолошким разлозима, законским прописима или другим објективним разлозима.

#### Члан 13.

Средства самодоприноса воде се на посебном рачуну МЗ код надлежне Управе за трезор Министарства финансије РС.

Наредбодавац за пренос и утрошак средстава је Секретар МЗ.

#### Члан 14.

О средствима самодоприноса води се посебна аналитичка евиденција (у електронском облику) од стране стручне службе Месне заједнице.

Посебна аналитичка евиденција се води како о наплаћеном самодоприносу по категоријама обвезника, тако и о утрошку средстава самодоприноса по наменама.

Посебне евиденције из претходног става се ажурирају једном годишње и доступне су грађанима.

#### Члан 15.

Средства која се остваре изнад износа који је овом одлуком одређен, враћају се:

- обвезницима самодоприноса на зараде, приходе по основу дивиденде и приходе по основу уговора о делу, преко исплатилаца тих примања и прихода, на основу евиденције о уплаћеним средствима, с тим што су исплатиоци дужни да та средства врате обвезницима самодоприноса у року од 30 дана од дана враћања средстава од стране МЗ,
- обвезницима самодоприноса на приходе од самосталне делатности и на приходе од пољопривреде и шумарства, од стране Службе за локалну пореску администрацију Општинске управе Ада, на начин и у роковима предвиђеним законом о пореском поступку и пореској администрацији за повраћај више или погрешно наплаћеног пореза.

#### Члан 16.

Реализацијом програма самодоприноса пре истека рока из члана 2. ове Одлуке престаје обавеза плаћања самодоприноса.

#### Члан 17.

Надзор грађана о наменском коришћењу средстава самодоприноса врши се путем Надзорног одбора.

Надзорни одбор има председника и 2 члана, које именује Савет МЗ.

Надзорни одбор врши контролу наплате и трошења средстава самодоприноса у складу са законом, овом одлуком и другом релевантном документацијом, о чему подноси годишњи извештај Савету месне заједнице.

#### Члан 18.

Савет МЗ обавља следеће послове у вези самодоприноса:

јарулék eszközei befektetésének fontossági sorrendjét, a HK Tanácsa határozattal megváltoztathatja abban az esetben, ha a tervben szereplő tartalmak megvalósítása technikai-technológiai, illetve törvényes előírásokhoz és más objektív feltételekhez kötött.

#### 13. szakasz

A helyi járulék eszközeit a HK külön folyószámláján vezeti a SZK Pénzügyminisztériumának illetékes Kincstári-igazgatóságánál.

Az eszközök átutalásáról és felhasználásáról a HK titkára rendelkezik.

#### 14. szakasz

A helyi járulék eszközeiről a HK szakszolgálata külön analitikus nyilvántartást vezet (elektronikus formában).

Külön analitikus nyilvántartást vezetnek úgy a helyi járulék megfizetéséről, járulékalanyok szerint, mint a járulék eszközeinek rendeltetés szerinti felhasználásáról.

Az előző bekezdésben említett külön nyilvántartásokat évente egyszer frissítik, és ezek a polgárok részére hozzáférhetőek.

#### 15. szakasz

Az ezen határozatban megállapított összesen felül megvalósított eszközöket, visszatérítik:

- azon járulékalanyoknak, akiknek azt levonták a fizetéséből, a nyereségből eredő és a vállalkozási szerződés utáni jövedelméből, ezen bevételek és jövedelmek kifizetőin keresztül, a helyi járulék megfizetésének nyilvántartása alapján, azzal, hogy a kifizetők kötelesek ezen eszközöket a járulékalanyoknak a HK átutalása napjától számított 30 napon belül visszaadni,
- a mezőgazdaságból és erdészetből származó jövedelem, valamint azon önálló tevékenység végzéséből származó jövedelem járulékalanyainak- az Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálata részéről, olyan módon és határidőkben, ahogyan azt az adóeljárásról és adó-adminisztrációról szóló törvény a többletben vagy tévesen befizetett adóval kapcsolatban előlátja.

#### 16. szakasz

Ha a helyi járulék programja, az ezen határozat 2. szakaszában előlátott határidő előtt megvalósul, megszűnik a helyi járulék fizetésének kötelezettsége.

#### 17. szakasz

A polgárok felügyelete a helyi járulék eszközeinek rendeltetészerű felhasználásáról a Felügyelő Bizottság által valósul meg.

A Felügyelő Bizottságnak elnöke és 2 tagja van, akiket a HK Tanácsa nevez ki.

A Felügyelő Bizottság, a törvénnyel, ezen határozattal és más erre vonatkozó okirattal összhangban ellenőrzi a helyi járulék eszközeinek megfizetését és rendeltetészerű felhasználását, és erről évi jelentést terjeszt be a HK Tanácsának.

#### 18. szakasz

A HK tanácsa, a helyi járulékkal kapcsolatban a

1. стара се о реализацији програма самодоприноса,
2. одређује извођаче за поједине инвестиције,
3. удружује средства са другим заинтересованим субјектима ради реализације програма,
4. доноси планове у вези реализације програма,
5. на основу извештаја Надзорног одбора из члана 16. ст. 3. ове одлуке, најмање једном годишње, информисе зборове грађана МЗ о реализацији самодоприноса и о наменском коришћењу средстава,
6. обавља и друге послове неопходне за реализацију програма самодоприноса.

#### Члан 19.

О предлогу Одлуке о увођењу самодоприноса грађани се изјашњавају на референдуму у складу са Законом о референдуму и народној иницијативи ("Сл. гласник РС", бр. 48/94 и 11/98).

На референдуму ће се изјашњавати грађани који имају изборно право и пребивалиште на подручју Месне заједнице Утрине, као и грађани који немају изборно право и пребивалиште на подручју Месне заједнице Утрине али на овом подручју имају непокретну имовину, а средствима се побољшавају услови коришћења те имовине, у складу са Законом о финансирању локалне самоуправе ("Сл. гласник РС", бр. 62/2006 и 47/2011).

Одлука се сматра донетом када се за њу изјасни већина од укупног броја грађана из ст. 2. овог члана.

#### Члан 20.

Након спроведеног референдума, Одлуку о увођењу самодоприноса у тексту утврђеном одредбама чл. 1-17 овог предлога проглашава Скупштина општине Ада и објављује у „Службеном листу општине Ада”.

#### Члан 21.

Предлог Одлуке о увођењу самодоприноса ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 439-4/2012-0 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА  
Ада, 17.04.2012. године Тамаш Шаш с.р.

көветкөзө feladatokat látja el:

1. gondoskodik a helyi járulék programjának realizálásáról,
2. meghatározza egyes beruházások kivitelezőit,
3. társítja az eszközöket más érdekelt szubjektumokkal a program realizálása érdekében,
4. meghozza a program realizálásával kapcsolatos terveket,
5. a Felügyelő Bizottság ezen határozat 16. szakaszának 3. bekezdésében említett jelentése alapján, évente legalább egyszer tájékoztatja a polgárok gyűlését a HK-ben: a helyi járulék megvalósulásáról és az eszközök rendeltetésszerű felhasználásáról,
6. elvégzi a helyi járulék programja megvalósításához nélkülözhetetlen egyéb feladatokat is.

#### 19. szakasz

A helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatról a polgárok referendum útján nyilatkoznak, összhangban a referendumról és a népi kezdeményezésről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok).

A referendumon azon polgárok nyilatkozhatnak, akiknek választójoguk és állandó lakhelyük a Törökfalui HK területén van, valamint azok a polgárok, akik a Törökfalui HK területén választójoggal és lakhellyel nem rendelkeznek, de ezen a területen ingatlanjuk van, mivel annak használati feltételei a helyi járulék eszközei útján javulnak, összhangban a helyi önkormányzatok pénzeléséről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok).

A határozat akkor tekinthető meghozottnak, hogyha ezen szakasz 2. bekezdésében említett polgárok öszlészámának többsége mellette dönt.

#### 20. szakasz

A referendum levezetése után, a helyi járulék bevezetéséről szóló határozatot, az ezen javaslat 1-17. szakaszaiban megállapított szövegben, Ada Község Képviselő-testülete hirdeti ki és jelenteti meg Ada Község Hivatalos Lapjában.

#### 21. szakasz

A helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 439-4/2012-01 Süss Tamás s.k  
Ada, 2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESE



На основу члана 32. тач. 7. Закона о локалној самоуправи "Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 22. став 1. Закона о финансирању локалне самоуправе ("Службени гласник Републике Србије", број 62/2006 и 47/2011), као и на основу члана 27. ст. 2. и члана 41. тач. 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),  
Скупштина општине Ада, на седници одржаној 17.04.2012 године, утврђује

### ОДЛУКА О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ

#### Члан 1.

За задовољавање потреба грађана на подручју Месне заједнице Мол (у даљем тексту: МЗ) уводи се самодопринос за реализацију следећих пројеката, односно намена:

1. Обнављање и одржавање путева,
2. Изградња и одржавање тротоара,
3. Одржавање уличне расвете,
4. Изградња и одржавање отворених канала, за одвод атмосферских и подземних вода, спречавања и санације евентуалних елементарних непогода,
5. Одржавање рекреационог центра „Цвет Тисе“ и улица са озелењавањем,
6. Одржавање зелених површина испред јавних објеката, дечјих игралишта, напуштених кућа на територији насеља,
7. Учешће у одржавању и опремању основне и средње школе, забавишта – обданишта,
8. Помоћ регистрованим удружењима грађана, друштвеним и цивилним организацијама, верским заједницама,
9. Помоћ спорским организацијама и клубовима,
10. Информисање становништва,
11. Остале организације и непредвиђене потребе грађана, (Молски дани, јубилеуми, новогодишњи поклон пакети, трошкови избора, итд.)
12. Одржавање и функционисање Дома културе, за остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице.

#### Члан 2.

Средства самодоприноса прикупљају се у временском периоду од 01. јануара 2013. године до 31. децембра 2020. године.

#### Члан 3.

Укупан износ средства која ће се прикупљати самодоприносом износи 120.000.000,00 динара.

#### Члан 4.

Самодопринос се прикупља у новцу.

#### Члан 5.

Обвезници самодоприноса су грађани – физичка

А helyi önkormányzatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 7. pontja, а helyi önkormányzatok pénzeléséről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok), 22. szakaszának 1. bekezdése, valamint Ada község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 27. szakaszának 2. bekezdése és 41. szakaszának 8. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április.17-én tartott ülésén megállapítja а

### HATÁROZAT A HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN

#### 1. szakasz

A Moholi Helyi Közösség (a továbbiakban: HK) területén élő polgárok szükségletei kielégítésére helyi járulék kerül bevezetésre а következő programok realizálására, illetve rendeltetésre:

1. Az utak felújítása és karbantartása
2. A gyalogjárdák kiépítése és karbantartása
3. Az utcai közvilágítás karbantartása
4. Nyílt csatornák kiépítése és karbantartása а légköri-csapadék és belvizek elvezetésére, valamint az esetleges elemi csapások elhárítása és szanálása
5. А „Tiszavirág” rekreációs park és az utcák karbantartása és zöld-növényzet ültetése
6. Zöldfelületek karbantartása а település területén а középületek és az elhagyatott házak előtt, valamint а játszótérekен
7. Részvétele az általános-, а középiskola és az óvodák-napközi karbantartásában és felszerelésében
8. А bejegyzett polgári egyesületek, társadalmi és civil szervezetek, egyházközösségek támogatása
9. Sportegyesületek és -szervezetek támogatása
10. А polgárok tájékoztatása
11. Egyéb szervezetek és а polgárok előre nem látható szükségletei, (Moholi napok, jubileumok, újévi ajándécsomagok, választások költségei stb.)
12. А Kultúrotthon működtetése és karbantartása, valamint а helyi járulék programjának megvalósítása és а helyi közösség működtetése.

#### 2. szakasz

А helyi járulék eszközeinek begyűjtése а 2013. január 1-től 2020. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozik.

#### 3. szakasz

А helyi járulékból befolyó teljes összeg 120.000.000,00 dinárt tesz ki.

#### 4. szakasz

А helyi járulék pénzben kerül begyűjtésre.

#### 5. szakasz

А helyi járulékot azon polgárok – természetes

лица која имају изборно право и пребивалиште на подручје МЗ, и то:

- која остварују примања која се према одредбама закона о порезу на доходак грађана сматрају зарадом, приходе по основу дивиденде и друге приходе учешћем у добити, укључујући и све облике прихода који се на основу одредаба закона којим се уређује порез на добит предузећа сматрају дивидендом, као и приходе по основу уговора о делу,
- која остварују приходе обављањем самосталне делатности према одредбама закона о порезу на доходак грађана,
- која су као власници, имаоци права коришћења или плодоуживаоци земљишта уписани у катастру земљишта и имају статус пореског обвезника на приходе од пољопривреде и шумарства према одредбама закона о порезу на доходак грађана

Обвезници самодоприноса су и грађани – физичка лица која немају изборно право и пребивалиште на подручју МЗ, ако на овом подручју имају непокретну имовину, пошто се средствима самодоприноса побољшавају услови коришћења те имовине.

Пензионери нису обвезници самодоприноса по основу пензија, али на основу посебне писане изјаве могу добровољно уплаћивати самодопринос по основу пензија остварених у земљи и иностранству.

#### Члан 6.

Основицу самодоприноса чине зараде (плате) запослених, 50% бруто дивиденди и других прихода остварених учешћем у добити расподељених обвезнику, приходи по основу уговора о делу, приходи од пољопривреде и шумарства и приходи од самосталне делатности, на које се плаћа порез на доходак грађана у складу са законом који уређује порез на доходак грађана, по умањењу плаћених пореза и доприноса.

У случају добровољног уплаћивања самодоприноса од стране пензионера сагласно одредбама става 3. претходног члана ове одлуке, основицу самодоприноса чине пензије остварене у земљи и иностранству.

#### Члан 7.

У погледу ослобађања од обавезе плаћања самодоприноса и олакшица примењују се одредбе Закона којим се уређује порез на доходак грађана.

#### Члан 8.

Стопа самодоприноса је пропорционална и одређује се према следећем:

- на зараде (плате) запослених 3 %
- на дивиденде и друге приходе остварене учешћем у добити 3 %
- на приходе по основу уговора о делу 3 %
- на приходе од самосталне делатности 3 %
- на пензије остварене у земљи и иностранству, под условима из члана 5. ст. 3. ове одлуке, 2 %

шмелыек котелесек флзетнл, аклкнек а вэлслстёлжогук ес ллкхеллёлк а НК терёлетэн влн, еспедлг:

- аклк, а полгáрок јёлведелемадёлжáрёл шёлёл тóрвёлн релделкелзёлел аплжёлн, кересетнек шёлмёлтёл бевёлелт, аз осёлталёлкбёл ес а нелресёлгреселеседёлбёл шёлрмázó егёлб јёлведелмет, белеёртвёлн а јёлведелем млnden олын формáжёл, мел а вáллáлок нелресёлге улáni адóт шáбáлёлзёлó тóрвёлн релделкелзёлел аплжёлн осёлталёлкнák шёлмёлт, вáллмлнт вáллáлокзёлел шёлрзёлдёлс аплжёлн, јёлведелмет вáлóслáтáнák мег,

- аклк онáллó теवलкенлсёлг вёлгзёлесёлбёл шёлрмázó јёлведелмет вáлóслáтáнák мег а полгáрок јёлведелме улáni адóрёл шёлёл тóрвёлн релделкелзёлел шёлрлнт,

- аклкел а кáтáстлрбелн фёлдтлвлжоноскёлнт, -хáснáлóкёлнт вáгл -хáснóнёлвезёлкёлнт јеглзетек бел, ес а полгáрок јёлведелемадёлжáрёл шёлёл тóрвёлн релделкелзёлел шёлрлнт, а мезёлгáздáсáгбёл ес ердесзетбёл шёлрмázó јёлведелем улáni адóкёлтелес стáтусзук влн.

А хеллел јáрулёлкот áзон, а НК терёлетэн вáлслстёлжоггáл ес ллкхеллел нел релделкелзёлó полгáрок – термэлсзетес шмелыек лс котелесек флзетнл, аклкнек езел а терёлетелн лнгáтлнжук влн, млвел áнák хáснáлáтл feltéтелел а хеллел јáрулёлк есзёлкел улжёлн јáвулнák.

А нлгудёлжáсок нел котелесек а хеллел јáрулёлкот флзетнл, де кёлөн лрáсос нллáтáкозáт аплжёлн áзт онкёлтеселн белзететелк, а белфёлдёлн, ллтелел кёлфёлдёлн мегвáлóслáтёлт нлгудёлж áплжёлн.

#### 6. szakasz

А хеллел јáрулёлк áплжёлул áз áлкáлмáзоттáк кересетел (флзетелсе), а шёлтосзотт брутто осёлталёлк ес а нелресёлгбёл вáлó релзеселеседёлбёл шёлрмázó а котелезеттлр шёлёл егёлб јёлведелмек 50%-á, а вáллáлокзёлел шёлрзёлдёлс аплжёлн јáрёл јёлведелем, а мезёлгáздáсáгбёл ес ердесзетбёл шёлрмázó јёлведелем, вáллмлнт áзон онáллó теवलкенлсёлг вёлгзёлесёлбёл шёлрмázó јёлведелем шёлгáл, мел улáni јёлведелемадóт а полгáрок јёлведелемадёлжáрёл шёлёл тóрвёлннелл óсзшáнжáн келл флзетнл, а клфлзететт áдóк ес јáрулёлкок лелвонáсá улáni.

А нлгудёлжáсок релзёлрёл тóртёлн онкёлтеселн хеллел јáрулёлк флзетелсе есетелбелн, а јелелн хáтáрозáт елёлзёлó шáкáсáзáнák 3. белкелздёлсе релделкелзёлелл óсзшáнжáн, а хеллел јáрулёлк áплжёлул а белфёлдёлн вáгл кёлфёлдёлн мегвáлóслáтёлт нлгудёлж шёлгáл.

#### 7. szakasz

А хеллел јáрулёлк флзетелсе áлёл мелнтеслтёлс ес а кёлнлёлтёлсесел есетелрел а полгáрок јёлведелемадёлжáрёл шёлёл тóрвёлн релделкелзёлелел келл áлкáлмáзлнл.

#### 8. szakasz

А хеллел јáрулёлк мёлртёлке релзэрáнёлс, а кёлветкелзёлк шёлрлнт мегхáтáрозёлвá:

- áз áлкáлмáзоттáк кересетел (флзетелсе) улáni 3%
- áз осёлталёлк ес а нелресёлгреселеседёлбёл шёлрмázó егёлб јёлведелем улáni 3%
- а вáллáлокзёлел шёлрзёлдёлс аплжёлн јáрёл јёлведелем улáni 3%
- áз онáллó теवलкенлсёлгбёл шёлрмázó јёлведелем улáni 3%
- а белфёлдёлн ес кёлфёлдёлн мегвáлóслáтёлт нлгудёлжáкбёл, áз езелн хáтáрозáт 5. шáкáсáзáнák 3. белкелздёлсе feltéтелел шёлрлнт 2%

Члан 9.

На приходе од пољопривреде и шумарства самодопринос се плаћа годишње, у висини важеће откупне цене 20 кг. меркантилне пшенице прве класе по хектару, по цени којој се откупљује за Робне резерве по одлуци Владе Републике Србије.

Члан 10.

Обрачун и наплату самодоприноса на зараде, дивиденде и приходе по основу уговора о делу - у случају када се обрачун врши по систему пореза по одбитку, врше исплатиоци тих примања, истовремено са њиховом исплатом, односно истовремено са уплатом одговарајућих пореза и доприноса.

Самодопринос на приходе од пољопривреде и шумарства као и на приходе од самосталне делатности у целости утврђује, наплаћује и контролише Служба за локалну пореску администрацију Општинске управе општине Ада.

Обрачун и наплату добровољног самодоприноса из пензија врши исплатилац тих примања приликом њиховог обрачуна.

У погледу начина утврђивања самодоприноса, обрачунавања, застарелости, наплате, рокова за плаћање, обрачуна камате и осталог, сходно се примењују прописи којима се уређује порески поступак и пореска администрација, као и прописи којима се уређује порез на доходак грађана.

Члан 11.

Средства самодоприноса користе се за основне намене утврђене чланом 1. ове Одлуке у следећим процентуалним сразмерама и номиналним износима:

НАМЕНА – ПОГРАМИ	% УЧЕШЋА	ИЗНОС (дин.)
1. Обнављање и одржавање путева	18%	21.600.000,00
2. Изградња и одржавање тротоара	5%	6.000.000,00
3. Одржавање уличне расвете	7%	8.400.000,00
4. Изградња и одржавање отворених канала, за одвод атмосферских и подземних вода, спречавања и санације евентуалних елементарних непогода	15%	18.000.000,00
5. Одржавање рекреационог центра „Цвет Тисе“ и улица са озелењавањем	15 %	18.000.000,00
6. Одржавање зелених површина испред јавних објеката, дечјих игралишта, напуштених кућа на територији насеља	1%	1.200.000,00
7. Учешће у одржавању и опремању основне и средње школе, забавишта - обданишта	3%	3.600.000,00

9. szakasz

A mezőgazdaságból és az erdőszektorból származó jövedelem után a helyi járulékot évente kell fizetni, hektáronként 20 kg első osztályú árubúza összegében, az Árutartalékba való felvásárlási árnak megfelelően, amelyet a Szerb Köztársaság Kormánya határoz meg.

10. szakasz

A keresetek, az osztalékok és a vállalkozási szerződés szerinti jövedelem utáni helyi járulék elszámolását és megfizetését – abban az esetben, amikor az elszámolás a levonáson alapuló adó elszámolási rendszer alapján történik, az adott járandóság fizetői végzik el a kifizetéskor, illetve a megfelelő adó és hozzájárulások befizetésével egy időben.

A mezőgazdaságból és az erdőszektorból, illetve az önálló tevékenységekből származó jövedelem utáni helyi járulék megállapítását, megfizetését és ellenőrzését, teljes egészében Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálatá végzi.

A nyugdíj utáni önkéntes helyi járulék elszámolását és megfizetését, az adott bevétel kifizetője végzi el, annak elszámolásakor.

A helyi járulék megállapításának módja, elszámolása, elévülése, megfizetése, kifizetési határideje, a kamat elszámolása és egyéb tekintetében, azon előírásokat alkalmazzák, amelyek az adóeljárást és az adó-adminisztrációt, illetve a polgárok jövedelemadóját szabályozzák.

11. szakasz

A helyi járulék eszközeit, a jelen határozat 1. szakaszában megállapított alaprendeltetésekre használják fel, a következő százalékos részarányokban és számbeli értékekben:

RENDELTETÉS-PROGRAMOK	% RÉSZESEDÉS	ÖSSZEG (din.)
1. Az utak felújítása és karbantartása	18%	21.600.000,00
2. A gyalogjárdák kiépítése és karbantartása	5%	6.000.000,00
3. Az utcai közvilágítás karbantartása	7%	8.400.000,00
4. Nyílt csatornák kiépítése és karbantartása a légköri-csapadék és belvizek elvezetésére, valamint az esetleges elemi csapások elhárítása és szanálása	15%	18.000.000,00
5. A „Tiszavirág” rekreációs park és az utcák karbantartása és zöld-növényzet ültetése	15 %	18.000.000,00
6. Zöldfelületek karbantartása a település területén a középületek és az elhagyatott házak előtt, valamint a játszótérek	1%	1.200.000,00
7. Részvétel az általános-, a középiskola és az óvodák-napközi karbantartásában és felszerelésében	3%	3.600.000,00

8. Помоћ регистрованим удружењима грађана, друштвеним и цивилним организацијама, верским заједницама  
4% 4.800.000,00

9. Помоћ спорским организацијама клубовима  
4 % 4.800.000,00

10. Информисање становништва  
2% 2.400.000,00

11. Остале организације и непредвиђене потребе грађана  
3% 3.600.000,00  
(Молски дани, јубилеуми, новогодишњи поклон пакети, трошкови избора, итд.)

12. Одржавање и функционисање Дома културе, за остваривање програма самодоприноса и функционисање Месне заједнице  
23% 27.600.000,00

**УКУПНО: 100% 120.000.000,00**

Процент учешћа за поједине намене из претходног става, као и приоритет улагања средстава самодоприноса може се мењати Одлуком Савета МЗ у случају да је реализација програмских садржаја условљена техничко-технолошким разлозима, законским прописима или другим објективним разлозима.

#### Члан 12.

Средства самодоприноса воде се на посебном рачуну МЗ код надлежне Управе за трезор Министарства финансије РС.

Наредбодавац за пренос и утрошак средстава је Секретар МЗ.

#### Члан 13.

О средствима самодоприноса води се посебна аналитичка евиденција (у електронском облику) од стране стручне службе Месне заједнице.

Посебна аналитичка евиденција се води како наплаћеном самодоприносу по категоријама обвезника, тако и о утрошку средстава самодоприноса по наменама.

Посебне евиденције из претходног става се ажурирају једном годишње и доступне су грађанима.

#### Члан 14.

Средства која се остваре изнад износа који је овом одлуком одређен, враћају се:

- обвезницима самодоприноса на зараде, приходе по основу дивиденде и приходе по основу уговора о делу, преко исплатилаца тих примања и прихода, на основу евиденције о уплаћеним средствима, с тим што су исплатиоци дужни да та средства врате обвезницима самодоприноса у року од 30 дана од дана враћања средстава од стране МЗ,
- обвезницима самодоприноса на приходе од самосталне делатности и на приходе од

8. A bejegyzett polgári egyesületek, társadalmi és civil szervezetek, egyházközösségek támogatása  
4% 4.800.000,00

9. Sportegyesületek és -szervezetek támogatása  
4 % 4.800.000,00

10. A polgárok tájékoztatása  
2% 2.400.000,00

11. Egyéb szervezetek és a polgárok előre nem látható szükségletei,  
3% 3.600.000,00  
(Moholi napok, jubileumok, újévi ajándékcsoomagok, választások költségei stb.)

12. A Kultúrotthon működtetése és karbantartása, valamint a helyi járulék programjának megvalósítása és a helyi közösség működtetése  
23% 27.600.000,00

**ÖSSZESEN 100% 120.000.000,00**

Az előző bekezdésben meghatározott, egyes rendeltetésekre fordított tételeket, mint ahogyan a helyi járulék eszközei befektetésének fontossági sorrendjét, a HK Tanácsa határozattal megváltoztathatja abban az esetben, ha a tervben szereplő tartalmak megvalósítása technikai-technológiai, illetve törvényes előírásokhoz és más objektív feltételekhez kötött.

#### 12. szakasz

A helyi járulék eszközeit a HK külön folyószámláján vezeti a SZK Pénzügyminisztériumának illetékes Kincstári-igazgatóságánál.

Az eszközök átutalásáról és felhasználásáról a HK titkára rendelkezik.

#### 13. szakasz

A helyi járulék eszközeiről a HK szakszolgálatától külön analitikus nyilvántartást vezet (elektronikus formában).

Külön analitikus nyilvántartást vezetnek úgy a helyi járulék megfizetéséről, járulékalanyok szerint, mint a járulék eszközeinek rendeltetés szerinti felhasználásáról.

Az előző bekezdésben említett külön nyilvántartásokat évente egyszer frissítik, és ezek a polgárok részére hozzáférhetőek.

#### 14. szakasz

Az ezen határozatban megállapított összesen felül megvalósított eszközöket, visszatérítik:

- azon járulékalanyoknak, akiknek azt levonták a fizetéséből, a nyereségből eredő és a vállalkozási szerződés utáni jövedelméből, ezen bevételek és jövedelmek kifizetőin keresztül, a helyi járulék megfizetésének nyilvántartása alapján, azzal, hogy a kifizetők kötelesek ezen eszközöket a járulékalanyoknak a HK átutalása napjától számított 30 napon belül visszaadni,
- a mezőgazdaságból és erdőszetből származó jövedelem, valamint azon önálló tevékenység



одредбама чл. 1-17 овог предлога проглашава Скупштина општине Ада и објављује у „Службеном листу општине Ада”.

**Члан 20.**

Предлог Одлуке о увођењу самодоприноса ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 439-5/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА  
Ада, 17.04.2012. године Тамаш Шаш с.р.

**19. szakasz**

A referendum levezetése után, a helyi járulék bevezetéséről szóló határozatot, az ezen javaslat 1-17. szakaszaiban megállapított szövegben, Ada Község Képviselő-testülete hirdeti ki és jelenteti meg Ada Község Hivatalos Lapjában.

**20. szakasz**

A helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslat Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 439-5/2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada, 2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESE

47./

На основу члана 10. ст. 2. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98), члана 32. тач. 7. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), као и на основу члана 41. тач. 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008 и 14/2009),

Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 17.04.2012. године, доноси

**ОДЛУКУ  
О РАСПИСИВАЊУ РЕФЕРЕНДУМА НА ПОДРУЧЈУ  
МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ РАДИ ДОНОШЕЊА  
ОДЛУКЕ О УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА**

**I.**

Расписује се референдум за подручје Месне заједнице Мол ради изјашњавања грађана о Предлогу одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Месне заједнице М

**II.**

Референдум ће се спровести од 20.05.2012. године до 23.05.2012. године, а грађани ће се на њему изјашњавати у времену од 7,00 до 20,00 часова.

**III.**

На референдуму грађани ће се изјаснити о следећем питању:

"Да ли сте за доношење Одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Месне заједнице Мол ?"

**IV.**

На гласачком листићу грађани ће се изјашњавати заокурживањем речи: "да" или речи: "не".

A referendumról és népi kezdeményezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok) 10. szakaszának 2. bekezdése, a helyi önkormányzatokról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007 szám) 32. szakaszának 7. pontja, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008 és 14/2009 számok) 41. szakaszának 8. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012. április.17.-én megtartott ülésén meghozza a

**HATÁROZATOT  
REFERENDUM KIÍRÁSÁRÓL A MOHOLI HELYI  
KÖZÖSSÉG TERÜLETÉN A HELYI JÁRULÉK  
BEVEZETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT  
MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete referendumot ír ki a Moholi Helyi Közösség területén, abból a célból, hogy a polgárok véleményt nyilvánítsanak a Moholi Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat-javaslatról.

**II.**

A referendum 2012.05.20-a és 2012.05.23-a közötti időszakban, 7,00 – 20,00 óráig kerül lebonyolításra.

**III.**

A referendumon a polgárok a következő kérdésről nyilatkoznak:

„Támogatja-e Ön a Moholi Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat meghozatalát?”

**IV.**

A polgárok véleményüket a szavazólapon lévő "igen" vagy "nem" szó bekeretezésével nyilvánítják ki.

**V.**

На референдуму ће се изјашњавати грађани који имају изборно право и пребивалиште на подручју Месне заједнице Мол.

На референдуму ће се изјашњавати и грађани који немају изборно право и пребивалиште на подручју Месне заједнице Мол али на овом подручју имају непокретну имовину, у складу са Законом о финансирању локалне самоуправе ("Службени гласник Републике Србије", бр. 62/2006 и 47/2011).

Списак грађана из претходног става сачиниће Савет Месне заједнице Мол, на основу података којима располаже Служба за локалну пореску администрацију Општинске управе Ада и Републички геодетски завод - Служба за катастар непокретности Ада.

**VI.**

Референдум ће спровести Комисија за спровођење референдума образована посебним решењем Скупштине општине.

Комисија за спровођење референдума одредиће гласачка места, образоваће гласачке одборе, утврдиће укупне резултате референдума, доставиће извештај о спроведеном референдуму Скупштини општине Ада и Савету Месне заједнице Мол и обавити друге послове у складу са законом.

**VII.**

Ову Одлуку објавити у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број:014-3/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА  
Ада,17.04.2012 Тамаш Шаш с.р.

**V.**

A referendumon azon polgárok fognak véleményt nyilvánítani, akik választói joggal és lakhellyel rendelkeznek a Moholi Helyi Közösség területén.

A referendumon azon polgárok is véleményt fognak nyilvánítani, akiknek nincs választói joguk és lakhelyük a Moholi Helyi Közösség területén, de ezen a területen ingatlannal rendelkeznek, összhangban a helyi önkormányzat pénzeléséről szóló törvénnyel (SZK Hivatalos Közlönye, 62/2006 és 47/2011 számok).

Az előző bekezdésben említett polgárok listáját, a Moholi Helyi Közösség Tanácsa állítja össze, Ada Község Közigazgatási Hivatala Helyi Adó-adminisztrációs Szolgálat és a Köztársasági Földmérő Hivatal - Adai Ingatlan-nyilvántartási Szolgálat rendelkezésre álló adatai alapján.

**VI.**

A referendumot az Ada Község Képviselő-testülete külön végzésével megalakított referendumot lefolytató bizottság bonyolítja le.

A referendumot lefolytató bizottság meghatározza a választói helyeket, megalakítja a szavazatszedő bizottságokat, megállapítja a referendum összesített eredményeit, jelentést tesz a lebonyolított referendumról Ada Község Képviselő-testületének és a Moholi Helyi Közösség Tanácsának, valamint elvégzi az egyéb teendőket a törvénnyel összhangban.

**VII.**

A jelen határozatot meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 014-3/2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada, 2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETESE

На основу члана 13. ст. 2. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98) и члана 41. тач. 32. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08 и 14/09),

Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 17.04.2012. године, доноси

**Р Е Ш Е Њ Е**  
**О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ**  
**РЕФЕРЕНДУМА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О**  
**УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ**  
**МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ**

**I.**

A referendumról és népi kezdeményezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok) 13. szakaszának 2. bekezdése és Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08 és 14/09 számok) 41. szakaszának 32. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április.17-én tartott ülésén meghozza a

**V É G Z É S T**  
**A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE**  
**VONATKOZÓ HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL**  
**SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL**  
**TARTOTT REFERENDUMOT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG**  
**MEGALAKÍTÁSÁRÓL**

**I.**

Образује се Комисија за спровођење референдума ради доношења Одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Месне заједнице Утрине у следећем саставу:

1. ФЕРЕНЦ ОБАЈДИН из УТРИНЕ – председник,
2. ЈОЖЕФ МОЛНАР из ОБОРЊАЧЕ – заменик председника,
3. АНДРЕА БАГАЊ из ОБОРЊАЧЕ – члан,
4. ПЕТЕР ТОТ из УТРИНЕ – зам. члана,
5. ФЕРЕНЦ ПАП из СТЕРИЈИНОГ СЕЛА - члан,
6. РУДОЛФ ВАРГА из СТЕРИЈИНОГ СЕЛА- зам. члана.

**II.**

Ово решење објавити у "Службеном листу општине Ада"

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број:02-13/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА,  
Ада,17.04 2012. Тамаш Шаш с.р.

Ada Község Képviselő-testülete megalakítja a bizottságot a Törökfalui Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat meghozatala céljából tartott referendum lefolytatására, a következő összetételben:

1. OBAJDIN FERENC - törökfalui lakos – elnök,
2. MOLNÁR JÓZSEF - völgyparti lakos – elnökhelyettes,
3. BAGÁNY ANDREA - völgyparti lakos – tag,
4. TÓTH PÉTER - törökfalui lakos – taghelyettes,
5. PAPP FERENC - valkaisori lakos – tag,
6. VARGA RUDOLF - valkaisori lakos – taghelyettes.

**II.**

A jelen végzést meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám:02-13/2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada,2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESE

49./

На основу члана 13. ст. 2. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98) и члана 41. тач. 32. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08 и 14/09),

Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 17.04.2012. године, доноси

**РЕШЕЊЕ**  
**О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ**  
**РЕФЕРЕНДУМА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О**  
**УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ ПРВЕ**  
**МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ АДА**

**I.**

Образује се Комисија за спровођење референдума ради доношења Одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Прве Месне заједнице

A referendumról és népi kezdeményezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok) 13. szakaszának 2. bekezdése és Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08 és 14/09 számok) 41. szakaszának 32. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április.17.- énn tartott ülésén meghozza a

**V É G Z É S T**  
**AZ ADAI ELSŐ HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE**  
**VONATKOZÓ HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL**  
**SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL**  
**TARTOTT REFERENDUMOT LEFOLYTATÓ**  
**BIZOTTSÁG MEGALAKÍTÁSÁRÓL**

**I.**

Ada Község Képviselő-testülete megalakítja a bizottságot az Adai Első Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló



Ада у следећем саставу:

1. ГЕЦИ ТИБОР – дипл. правник из Аде – председник,
2. БАКОШ БРАНИСЛАВА - правник – из Аде - заменик председника,
3. БУЧУ АТИЛА – дипл. правник из Аде – члан,
4. ВОЛФОРД АТИЛА – дипл.инг.уређења вода из Аде – зам. члана,
5. ШАФРАЊ ЛАСЛО – дипл. правник - из Аде - члан,
6. БАЧИ ЕРЖЕБЕТ – економски техничар - из Аде - зам. члана.

II.

Ово решење објавити у "Службеном листу општине Ада"

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 02-12/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА,  
Ада, 17.04.2012. године Тамаш Шаш с.р.

határozat meghozatala céljából tartott referendum lefolytatására, a következő összetételben:

1. GÉCI TIBOR – okleveles jogász, adai lakos – elnök,
2. BAKOS BRANISLAVA - jogász, adai lakos - elnökhelyettes,
3. BÚCSÚ ATTILA – okleveles jogász, adai lakos – tag,
4. VOLFORD ATTILA – okleveles vízszabályozási mérnök, adai lakos – taghelyettes,
5. SÁFRÁNY LÁSZLÓ – okleveles jogász, adai lakos – tag,
6. BACSI ERZSÉBET – közgazdasági technikus, adai lakos - taghelyettes.

II.

A jelen végzést meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-12/2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada,2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESE

50./

На основу члана 13. ст. 2. Закона о референдуму и народној иницијативи ("Службени гласник Републике Србије", број 48/94 и 11/98) и члана 41. тач. 32. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/08 и 14/09),

Скупштина општине Ада, на својој седници одржаној 17.04.2012. године, доноси

**Р Е Ш Е Њ Е**  
**О ОБРАЗОВАЊУ КОМИСИЈЕ ЗА СПРОВОЂЕЊЕ**  
**РЕФЕРЕНДУМА РАДИ ДОНОШЕЊА ОДЛУКЕ О**  
**УВОЂЕЊУ САМОДОПРИНОСА НА ПОДРУЧЈУ**  
**МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ**

I.

Образује се Комисија за спровођење референдума ради доношења Одлуке о увођењу самодоприноса на подручју Месне заједнице Мол, у следећем саставу:

A referendumról és népi kezdeményezésről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 48/94 és 11/98 számok) 13. szakaszának 2. bekezdése és Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/08 és 14/09 számok) 41. szakaszának 32. pontja alapján,

Ada Község Képviselő-testülete a 2012.április.17.-én tartott ülésén meghozza a

**V É G Z É S T**  
**A MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG TERÜLETÉRE**  
**VONATKOZÓ HELYI JÁRULÉK BEVEZETÉSÉRŐL**  
**SZÓLÓ HATÁROZAT MEGHOZATALA CÉLJÁBÓL**  
**TARTOTT REFERENDUMOT LEFOLYTATÓ BIZOTTSÁG**  
**MEGALKÍTÁSÁRÓL**

I.

Ada Község Képviselő-testülete megalakítja a bizottságot a Moholi Helyi Közösség területére vonatkozó helyi járulék bevezetéséről szóló határozat meghozatala céljából tartott referendum lefolytatására, a következő összetételben:

1. ЗВЕКИЋ СНЕЖАНА, – председник,
2. БЕРЕЦ СИЛВЕСТЕР, – заменик председника,
3. МИХАЈЛОВ ЈОВИЦА, – члан,
4. СТРАЖМЕШТЕРОВ ВИТОМИР, – зам. члана,
5. ВЕН ШАРОЛТА, - члан,
6. ШКРИЊАР КОРНЕЛ, - зам. члана,
7. ТОМИЋ ОГЊЕН, - члан,
8. АНДРАШИЋ СЛОБОДАНКА, - заменик члана,
9. КОМЈАТИ МАРТА, - члан,
10. НАЂ ЕМА, - зам. Члана,
11. НАЂ ЈОЖЕФ, - члан
12. КОЧМАРОШ ВИЛМОШ, - зам. члана

## II.

Ово решење објавити у "Службеном листу општине Ада"

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број:02-14/2012-01 ЗАМЕНИК ПРЕДСЕДНИКА СО АДА  
Ада, 17.04. 2012. године Тамаш Шаш с.р.

1. ZVEKIĆ SNEŽANA – elnök,
2. BERIC SZILVESZTER – elnökhelyettes,
3. MIHAJLOV JOVICA – tag,
4. STRAŽMEŠTEROV VITOMIR – taghelyettes,
5. VÉN SAROLTA – tag,
6. SKRINYÁR KORNÉL – taghelyettes,
7. TOMIĆ OGNJEN – tag,
8. ANDRAŠIĆ SLOBODANKA – taghelyettes,
9. KOMJÁTI MÁRTA – tag,
10. NAGY EMMA – taghelyettes,
11. NAGY JÓZSEF – tag
12. KOCSMÁROS VILMOS – taghelyettes.

## II.

A jelen végzést meg kell jelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám:02-14/2012-01 Sass Tamás s.k.  
Ada,2012.04.17. ADA KKT ELNÖKHELYETTESÉ